Цена номера 5 коп.

KAIKEN MUAILMAN PROLETARIIT, YHTEVDYKKIA!

KOLHOZOIN PUOLEH

DEKABRJA 30 1932 vuozi

№ 108 (159)

Viidiv kerran kolmeşşa päiväşşä

ОБЛАСТНАЯ КАРЕЛЬСКАЯ ГАЗЕТА „КОЛХОЗОЙН ПУОЛЭХ“

MK VKP(b) i MOSOBLISPOLKOMAN ORGANA
ОРГАН МК ВКП(б) и МОСОБЛИСПОЛКОМА

АДРЕС РЕДАКЦИИ: г. Лихославль, Московской области, Тверская ул., дом Карельского из-ва. Телефон № 70.

Jogo päiviä kazvattua i vospitьvaija kolhoznoida aktivua

Oigie generaljnoi partiin linei obespecci ylen şuvret voitot soçialisticeskoissa kylän izännykşen rekonstrukçiissa. Viizivuodine pluana sovhozoin, MTS i kolhozoin sroindua on lizänke tävtetty. Kolhoznoi stroju voittь lopukşi i myöştьäcömättä. Sovietoin sojuza lieni muakundana suamoida järьedä muanruandua käikella muailmalla.

Moskun oblastin karieloin raionat partiin organizaçijoin rukovodstvan alla, odoliessja kovua klassovoin vragan vaştuandua, juvreldah muvtetah omua ekonomiceskoida i kuljturnoida ihuo. Läşşä 70 proç. karielazie kevhie-keşkikerdazie izännykşie yhtevvyttih kolhozoih. Proidinnun izännyş vuozi ando uvven dohodnostin kazvon kolhozoissa, enämmiissä raionoissa kolhoznoit dohodat kazvettьh kahteh kerdah mullozeh vuodeh näh.

Nytten vuaznoimbi politiceskoi zaduacca kolhoznoissa sroinnaşşa on novzova organizaçii-talohuş kolhozoin lujennanda.

Rohken voiton pidähyöh kulakkolisson piällä, govloin kollektivizaçiin bazalla likvidiruiduoh hänen kuin klassan osnovnoiloissa raionoissa, meilä odnuakko ei voi uspokojiecie tällä, kulaçkoit i kapitalisticeskoit elementat, murennetuot kohallizeşşa bojuşşa nytten muvtetah omua vrediteljskoida taktikua. Peitetäh omua kontrrevoljuçionnoida ihuo, heitteliecetäh ruadajin i kolhoznikoin „tovarissoiksi“ ispoljzuijah omua agenturua pravoiloida i „levoiloida“ oportunistoida i muduanziin organizaçijoin politiceskoida blizorukostie, hyö tungicetah kolhozoih i tahotah rьvhata şiämeştä kolhoznoida proizvodstvua.

Kulakkoloin taktika nytten on şiinä, ştobь şytyttiän muduanziin enämmäldi jiänyziin kolhoznikoin melkosobstvenniceskoit mielet, organizuijen vrediteljstvua kolhoznoin elon viendiä, rьvhata kolhoznikoin viero proletarskoih muakundah, panna vaşcokkaziin muduanziin kolhoznikoin i kolhozoin interesat yhtehizillä muakunnan, yhtehizillä kolhoznoiloilla interesoilla. Tämä ylen şelgieldi şanuoci leibävaruştamiziin vejännäşşä.

Tiäldä vuaznoimbi kaikin partiin organizaçijoin zaduacca on borcu kulakkoloin elementoinke. Yhtevtändä kolhoznoida massua partiista, ymbäri, jiänyziin mielilöin odolinda, kolhoznoin aktivah kazvatanda i vospitanja nytten otetah vuaznoimbua politiceskoida znacenjua. Kulakkoloilla ei şua ottua icciellä jällesti kolhoznoiloida massoida. Kulakkolisson ekonomiceskoin bazan hävittähyöh myö mahamma odolie melkosobstvenniceskoit mielet, vospitaija kolhoznikoista soçialisticeskoit truzenikat.

Hyvä borcu organizaçii - talohuş kolhozoin lujennannaşta zavisiv şiidä, min lujuoh on tukkuocen kolhoznoi aktiva, kuin partiin organizaçiit piettämättä kazvatetah i vospitьvaijan heidä. Ka mintän kyzymine ruadoh näh kolhoznoinke aktivanke nyt on çentraljnoi zaduacca partiinomassovoissa ruavoşşa kolhozoissa. No tämän pahoin otatettьh karielazissa raionoissa. Ruado kolhoznoinke aktivanke Lihoslavljan, Ruameşkan i toizissa raionoissa on şeizatettu pahoin. Niin, Lihoslavljan MTS-kaikkie vägövembi vibu kylän soçialisticeskoissa peresroikaşşa i massoin kazvatannaşşa—ynnäh ei vejä ruaduo kolhoznoinke aktivanke. MTS-şşa ev tämän ruavon ucottuo, ei vediäcetä kolhozoin aktivistat proizvodstvennoiloih soveşcanjoih, ei noştuaceta hiän politiceskoi i talohuş kvalifikaçii.

Kirjoissa Spiirovan raionaşta nägyv, şto partiinoi organizaçii i kyläsovietat ynnäh ei huolutteliecetа ruadoh näh kolhoznoike aktivanke. Kolhozaşşa „Krasnaja zvezda“ ollah ylen hyvät kolhoznikat-aktivistat-Jakovleva, Mironov i toizet, kumbazet ynnäh anduacettьh kolhoznoilla srojiteljstvalla, no ruaduo hiän politiceskoin opaşşannan şuvrennannanke ei vediäce.

Tämän muone azien olenda ev tirpettävä. Ruado kolhoznoinke aktivanke pidäv luadie jogo partiinoin organizaçiin jogopäivälizekşi huolekşi. Tämän ruavon hyviin mänendä rubiev mänömäh şidä myötj, kuin on organizuidu massovoi i politiceskoi ruado aktuvistoinke. Ruadoh kolhoznoinke aktivanke ei voi lähendiäcie kuin tehniceskoih azieh. Ylen tarkah pidäv organizuija ruado karielazinke. Ennen kaikkie pidäv lähizellä aigua loppie kirjah ei mahannan likvidiruinda omalla kielellä. Opaştua karielat kirjah omalla kielellä—on politiceskoi neobhodimosti. Pidäv loppie „kebiezeldi“ kaconda massovoin ruavon kiännändäh omalla kielellä. Vain oportunistat i velikoderzavnoit şovinistat voijah ei tävveldi hinnottua kaikkie hyvyzie ruavon vejännäşşä omalla kielellä. Ka mintän kaikin organizaçiiloin ruavon peresrojinda, borcu karielavtannaşta on erottamatoin cuasti zaduacon rozreşinnaşşa kolhoznoin aktivan kazvatandua i opaşşandua myötj.

Kaikki massovoi ruado karielazissa kolhozoissa: sobranjat, proizvodestvennoit soveşcanjat i toizet pidäv vediä vain karielan kielellä. Tämä obespecciv kolhoznoiloin massoin tvorceskoin aktivnostin vielä şuvremman kazvannan.

Kolhoza „Udarnik“ (Vorotilovan kyläsovietta, Ruameşkan raiona) enzimäne kyläsovietaşşa loppi keviät kylvön i rabieşşanda kampanjan. 15 oktjabrin vuozipäiväkşi loppi kaikki varuşşannat. Tävtti niinze i finpluanan. Kaikkeh kolhozan ruadoh on vejetty soçsorevnovanja i udarnicestva. Tällä snimkajla ollah parahat kolhozan udarnikat työn ruannaşşa.

Yläpänä Lisiçina, oigieşşa rannaşşa Ponomarjova i vazameşşa — Siniçina Marju.

Рамешковцы выполнили план льнозаготовок

При правильном руководстве МК Партии и Мособлисполкома Рамешковский район 27-го декабря план льнозаготовок в кличоестве 1031 тонны выполнил полностью. Льнозаготовки в районе продолжаем.

Секретарь Райкома Лучников
Пред. РИК'а Молчанов

* * *

В Рамешковском районе 14 сельсоветов выполнили, а некоторые значительно перевыполнили план льнозаготовок. Устюговский—114,5 проц., Алхимковский 114 проц. и Девятоянварский 123,5 проц. В то же время большинство сельсоветов еще не сдали полностью льноволокно. Тучевский сдал 52,5 проц плана, Лахинский 48 проц., Мохнецкий 35 проц.

В районе работает буксирная бригада из Толмачевского района Проведено 12 кустовых слетов—митингов под лозунгом: **„штурм канука второй пятилетки“**. Баскаковский сельсовет обязался в порядке встречного плана сдать 7 цент. льноволокна, Алешинский куст (6 сельсоветов) — 32 цент. льноволокна и Рамешковский куст (7 сельсоветов) 75 цен. льноволокна

ПОВСЕДНЕВНО ВЫРАЩИВАТЬ И ВОСПИТЫВАТЬ КОЛХОЗНЫЙ АКТИВ

Правильная генеральная линия партии обеспечила огромные победы в социалистической реконструкции сельского хозяйства. Пятилетний план строительства совхозов, МТС и колхозов перевыполнен. Колхозный строй победил окончательно и бесповоротно. Советский союз стал страной самого крупного земледелия во всем мире.

Карельские районы Московской области под руководством партийных организаций, преодолевая ожесточенное сопротивление классовых врягов коренным образом изменяют свое экономическое и культурное лицо. Около 70 проц. карельских бедняцко-середняцких хозяйств об'единились в колхозы. Истекший хозяйственный год дал новый рост доходности в колхозах, в большинстве районов колхозные доходы выросли в два раза против прошлого года.

Сейчас важнейшей политической задачей в колхозном строительстве является дальнейшее организационно-хозяйственное укрепление колхозов.

Одержав решительную победу над кулачеством, на базе сплошной коллективизации, ликвидировав его как класс в основных районах, мы однако не можем успокаиваться на этом. Кулацкие и капиталистические элементы, разбитые в открытом бою, сейчас меняют свою вредительскую тактику. Прикрывая свою контрреволюционную физиономию, прикидываясь „друзьями“ рабочих и колхозников, используя свою агентуру правых и „левых“ оппортунистов и политическую близорукость отдельных организаций они пролезают в колхозы и пытаются изнутри подорвать колхозное производство.

Тактика кулаков сейчас состоит в том, чтобы разжигая мелкособственнические настроения отдельных наиболее отсталых колхозников, организуя вредительство и расхищение колхозного добра, подорвать доверие колхозников к пролетарскому государству, противопоставить отдельных колхозников и колхозов общегосударственным общеколхозным интересам. Это особенно ярко сказалось при проведении хлебозаготовок.

Отсюда важнейшей задачей всех партийных организаций является борьба с кулацкими элементами. Сплачивание колхозных масс вокруг линии партии, преодоление отсталых настроений, воспитание и выращивание колхозного актива сейчас приобретают важнейшее политическое значение. Кулачеству неудастся повести за собой колхозные массы. Уничтожив экономическую базу кулачества мы сумеем преодолеть мелкособственнические настроения, воспитать из колхозников социалистических тружеников.

Успешная борьба за организационно-хозяйственное укрепление колхозов зависит от того, насколько крепко сплочен колхозный актив, как партийные организации систематически выращивают и воспитывают их. Вот почему вопрос о работе с колхозным активом сейчас является центральной задачей партийно-массовой работы в колхозах. Однако это плохо усвоили в карельских районах. Работа с колхозным активом в Лихославльском, Рамешковском и других районах поставлена неудовлетворительно. Так лихославльская МТС, мощнейший рычаг социалистической переделки деревни и перевоспитания масс, совершенно не ведет работы с колхозным активом. В МТС нет учета его, не привлекаются активисты колхозов на производственные совещания, не повышается их политическая и хозяйственная квалификация.

Корреспонденции из Спировского района также говорят, что партийная организация и сельсоветы совершенно не занимаются вопросом о работе с колхозным активом. В колхозе „Красная звезда“ есть прекрасные колхозники активисты Яковлева, Миронов и другие, которые душою преданы колхозному строительству, но достаточной работы по повышению их политического уровня не ведется.

Такое положение совершенно не терпимо. Работа с колхозным активом должна быть повседневной заботой каждой партийной организации. Успех в этом деле зависит от того как будет организована массовая и политическая работа с активистами. К вопросу о работе с колхозным активом нельзя подходить как к техническому делу. Особенно внимательно должна быть организована работа среди карел. В первую очередь нужно добиться в ближайшее время ликвидации неграмотности среди них на родном языке. Научить грамоте карел на родном языке является политической необходимостью. Нужно покончить с „легким“ отношением к вопросу перевода массовой работы на родной язык. Только завзятые оппортунист и великодержавные шовинисты могут недооценивать огромных преимуществ проведения всей работы на родном языке. Вот почему перестройка работы всех организаций борьба за карелизацию являются неот'емлемой частью разрешения задач по воспитанию и выращиванию колхозного актива.

Все виды массовой работы в карельских колхозах: собрания, производственные совещания, беседы и пр. нужно проводить исключительно на родном языке. Это обеспечит еще больший рост политической и творческой активности колхозных масс.

Ottua Tolmaccuvehen zavodinda

Raionaşşa liev kerätty 7 kustovoida soveşcanjua yksinäziinke—nedoimşikoinke

Tolmacun raionaşşa työnvaruşşanda pluana, kuin myö kirjuttьma on kogonah tävtettu. Odnuakko äijät kyläsovietat omie objazateljstvoida ei tävtetty muakunnan ieşşä. Niin, Kolmodvorkan kyläsovietta tävtti zadanjan 94 proç., Ramenskoi—80 proç., Dvorişcan—90, a Prudovan kyläsovietaşşa 353 çent. şijah sdaidu vain 251 çent. Prudovan kyläsoviettah tiijuşşandah varoin mintän on vällät työnvaruşşanda tempat, läkşi raionaşta speçialjnoi komisja.

25-ä dekabrista raionaşşa mänöv vizipäivikkö kaikkie varuştamizie myötj, şiinä luvuşşa i halgomeccävaruştamizie i sredstvoin mobilizuindua myötj kaikissa jänyzissä kyläsovietoissa. Niin Sosnovkan kyläsovietaşşa ylemmä pluanua näinä päivinä sdaidu 1 çent. työdä, a Zaluazinan 1,5 çent. Raionaşşa on huavattu luadie şeiccimen kustovoida soveşcanjua yksinäziinke „nedoimşikoinke“ varuştamizie i sredstvoin mobilizuindua myötj. Jogo kusta obsluziv 3-4 kyläsoviettua. Näillä soveşcanjoilla voit tulla yksinäzillä, kumbazet hyviin i okuratno tävtettih omat objazateljstvat.

ПОДХВАТИТЬ ПОЧИН ТОЛМАЧЕВЦЕВ

В районе проводится 7 кустовых совещаний с единоличниками-недоимщиками

План льнозаготовок в Толмачевском районе, как мы уже сообщали, выполнен полностью. Однако ряд сельсоветов еще невыполнили своих обязательств перед государством. Так, Колмодворский сельсовет выполнил задание на 94 проц., Раменский — 80 проц., Дворищенский — 90, а в Прудовском сельсовете вместо 353 цен., сдано лишь 251 цен. В Прудовский сельсовет для выяснения причин слабых темпов льнозаготовок, выехала из района специальная комиссия.

С 25 декабря в районе проводится пятидневник по всем видам заготовок, в том числе и дроволесозаготовок, и мобилизации средств во всех отстающих сельсоветах. Так в Сосновском сельсовете сверх плана в эти дни сдан 1 цен. льноволокна, а в Залазинском $1^1/_2$ цен. В районе намечено провести семь кустовых совещаний с единоличниками недоимщиками по заготовкам и мобилизации средств. Каждый куст обслужит 3—4 сельсовета. На эти совещания приглашаются также единоличники добросовестно и аккуратно выполнившие свои обязательства перед государством.

Moskun oblasti tävtti työnvaruşşanda pluanan

Moskun oblasti praviteljstvennoin työnvaruşşanda pluanan tävtti 26-i dekabrie 101,7 proç. Pluana työdä muanruadajin obrabotkua tävtetty 113,9 proç.

Tävveldäh loppiettu niinze azetettu praviteljstvalla eksportnoi pluana työdä myötj.

Pelvaşsiemenen varuşşanda Moskun oblastissa loppiettu vielä 25 nojabrie. 26-i dekabrie varuşşettu 26.530 tonnua pelvaşsiemendä, einin 106,1 proç. pluanua.

Московская область выполнила план льнозаготовок

Московская область правительственный план льнозаготовок выполнила к 26 декабря на 101,7 проц. План по волокну крестьянской обработки выполнен на 113,9 проц.

Полностью выполнен также установленный правительством экспортный план по льну.

Заготовки льносемени Московская область закончила еще 25 ноября. На 26 декабря заготовлено 26.530 тонн льносемян, или 106,1 проц. плана.

Ruameşkoveh tävtettih pelvahan varuşşanda pluanan

Enämmäldi levähyttiä vstrecnoi työn annanda

Partiin MK i Mosoblispolkoman oigienke nevvonanke Ruameşkan raiona 27 dekabriksi pelvahan varuşşanda pluanan, 1.031 tonnua, loppi ynnäh. Pelvahan varuşşannat raionaşşa männäh ielleh.

Raikoman sekretari LUCNIKOV.
RIK-an pred. MOLCANOV.

* * *

Ruameşkan raionaşşa 14 kyläsoviettua tävtettih, a muduannet i lizänke tävtettih pelvahan varuşşanda pluanan: Ustjuvgan — 114,5 proç., Alhimkovan—114 proç., Devjatojanvarskoi—123,5 proç. Şih ze aigah äijät kyläsovietat vielä ei ynnäh şuatettu työlöida: Tuvcovan kyläsovietta şuatto 52,5 proç., Lahinan—48 proç., Mohnecan—35 proç.

Raionaşşa ruadav buksirnoi brigada Tolmacun raionaşta. On vietetty 12 kustovoida sljottua-mitingua lozunganka: „Şturma toizen vizivuodizen päiviä vaş“. Baskakovan kyläsovietta ottuaci vstrecnoina pluanana şuattua 7 çent. työdä, Oljovşinan kusta (6 kyläsoviettua)—32 çent. i Ruameşkan kusta (7 kyläsoviettua)—75 çent. työdä i tämän lizakşi myvvä muakunnalla 233 çent. jyväkuljturoida.

Vsesojuznoin udarnikan päiviä vaş

„Udarnoildь, kaheşşa päiviä“

Näin Lihoslavljan raiprofsovietta varuştuacov „udarnikan päiväkşi“

1933 vuvven enzimäzenä janvarina—vsesojuznoi udarnikan päivä. Tänä piänä luajitah itogoida geroiceskoissa ruadajan klassan borcuşşa komunisticeskoin partin rukovodinnanke enzimäzen viizivuodizen tävtännäştä nelläşşä vuvveşşa.

Vsesojuznoi udarnikan päivä rubiev mänömäh kun massovoi kaconda i samoproverka ruavon proizvoditeljnostin, ruado-disçiplinan, soçialisticeskoin sorevnovanjan, urhakuon sostojanjua, udarnoiloin hozrascotnoiloin brigadoin ruaduo, a niinze 1932 vuvven promfinpluanan tävtändiä.

Kuinbua on levähytetty varuştuacenda täh päiväh Lihoslavljaşşa. Ylen pahoin. Raiprofsovietta 28 dekabrih şuat ei vedän ni mytyttä varuştuacenda ruaduo udarnikan päiväkşi, opravdьvaicciecen, şto ollah zaimiecennuot zagotovkoin vejännäşşä. Vain 28 dekabrina raiprofsovietan prezidiuma obsudi kyzynnän udarnikan päiväh näh i reşi „udarnoildь, kaheşşa päiviä levähyttiä, kerätä, obsudie, reşie i n. i.“ Mestkomat stjoklazavodalla, pelvaşzavodalla MTS-n i batracestvan Sojuzan raikoma i toiz. niinze ni midä ei luajita.

Pidäv viettämättä loppie näinke bezobrazjoinke varuştuacennaşşa udarnikan päiväh, kumbane pidäv ştobь noştais uvven vualun soçsorevnovanjua i udarnicestvua. Pidäv noştua borcu ruavon proizvoditeljnostista kun „kaikkie vuaznoimmaşta, kaikkie glavnoimmaşta uvven obşcestvennoin strojun voitannaşşa“ (Lenin).

Iv. Vin.

Klassovoin bditeljnostin cylcenendä i ei vejändä ruaduo kolhoznoinke aktivanke tuodьh prorьvah Lihoslavljan MTS-n ruavon

Mintän pahoin ruadav Lihoslavljan MTS

MTS-n roli, kuin kaikkie vaznoimman vivun kylätalohukşen soçialisticeskoin rekonstrukçiin azieşşa i kolhoznikoin şuvrьn massoin perevospitanjaşşa jogo vuotta şuvrenov. Maşina-traktornoiloin stançoin ieşşä nyt şeizotah şuvret zaduacat kolhozoin organizaçii-talohuş lujennandua myötj, kolhoznoiloin peldoloin uvdizen şuvrennandua myötj. Muduannet Moskun oblastin pelvaş MTS-t tänä vuodena şuadьh ylen şuvret voitannat. Edizen tehnikan şijotannan vuoh kylätalohukşeh rubei voimah enämmällä kahta kerdua şuvrendua kylvöplavnit pelvahalla. Karielazet raionat polucciihuoh 3 MTS eissyttih Moskun oblastin pelvaşvodinda raionoin enzimäzih rjadoih.

No ei vielä kaikki MTS kuin pidäv dorcuija kolhoznoin proizvodstvan lujennannaşta. Nin, Lihoslavljan MTS, yksi kaikkie şuvremmisia stançoista karielazissa raionoissa, ruadav 111 kolhozaşşa, heistä 96 karielastja. Hänen ruavoşşa ollah şuvret prorьvat. Pidiän 37 traktorua, hiän ei ynnäh ruattah hiän vägie. MTS-n rukovodija sostuavan sorevvunda klassovo-vierahilla elementoilla i şuvrь vägilöin virduanda ollah yhtenä pricinana MTS-n pahaşşa ruavoşşa.

Yhen vuvven aloh Lihoslavljan MTS-şşa muvttu 3 direktorua i 3 partjaceikan sekretarie. Mai kuvşta şuat enzimäzellä i toizella ucuaskalla vaihtuaci 6 direktoran abuniekkua.

Klassovoin kaconnan ei olenda MTS rukovoditeljoilla i partiinoilla organizaçiilla şuatto şih, şto proizvodstvan vaznoimmilla ucuaskoilla piäştih klassovo-vierahat rahvaş. Viijennellä ucuaskalla rukovodi roskulacittuon kulakon poiga Larionov. Hänen ucuaskalla kolhozaşşa Ş. Ploskoilla kolhozan rukovodstvah piäzi 7 tvjordozadançua, kumbazet levitettih kolhozua şiämeştä päin. Larionov heidä kaikkeh rukah äbäzöicci puhaşşannaşta pois. Enzimäzellä ucuaskalla rukovodi kolhonoiloin sredstvoin tuhuoja Safronov, kumbane nyt on suvdittu tuhuonnaşta kahekşi vuvvekşi.

Tämän tuacci ev diiva, şto keviäkylvö kampanjan aigah traktornoi parka ruattuaci kuin vedih, traktorat şeizottьh ruavotta enämmät puolie aigoida. Traktoroin şeizonnat enämmäldi şuvrettьh şyvyş i rabieşşanda kampanjan aigah. Tällä avtto ze, şto edine MTS-n direktora Çukanov ando golovotjapskoin prikuazan „makşua şeizonda aijaşta“, i tämän tuacci şeizonnat ruavotta şuvrettьh 78 proç. şuat kaikeşta ruadoaijaşta. Keşkikerdazeştь ruadosezonan aigah traktora ruado 8,8 cuasuo 20 cuasun neicci, annettuzin normua myötj. Tämän tuacci MTS ruadoprogramman tävtti vain 60 proç.

Kaikkih näih vigoih i pahuzih näh tiedäv partiin Lihoslavljan raikoma, no ylen vähän luadi,ştobь kohendua MTS ruado. Lineeştah naznuacittu MTS direktora tov. Lifanov ei niä abuo partiinoilda organizaçiilda.

Zen neicci, ştobь andua MTS direkçiin aziekşi borcu varuşşanda pluanoin boikoimmaşta tävtännäştä MTS-n ruavon kolhozoissa, MTS rukovodijat ruadajat työndiäcetäh upolnomocennoiloiksi varuşşandoida myötj toizih kyläsoviettoih, missä tamä MTS ei rua. Tämän tuacci MTS ruadajat ei tietä, midä ruaduacov omissah kolhozoissa, ei voija avttua kolhozoin partiinoiloilla i komsomoljskoiloilia organizaçiiloilla.

Erottahuoh MTS rukovoditeljat hiän kohallizeşta ruavoşta, raikoma tällä obezlicci MTS rolin varuşşannoissa. Kolhozat, kumbazissa ruadav MTS, varuşşannoissa äijäldi jiähäh. Pluana työdä myötj 23 dekabriksi on tävtetty vain 77 proç. 111-sta kolhozaşta ynnäh tävtettih varuşşannat vain 15

Çentraljnoin zaduacan ozakaş luajinda-borcu korgieşta uvdizeşta—Lihoslavljan MTS şşa on şeizatettu ylen pahoin. Mullozeşta keviäştä şuat MTS-n skluaduloilla venyv 9 tuh. çent. udobrenjua. Pähä hänen äbäzöindä şuatto şih, şto hiän jo mäni kivekşi i rьkkuocov ielleh.

Kolhozoissa ev mi pidäis simen leibiä. Kagran siemenfondat ollah kerätty vain 97 proç., pelvahan—85, ozran—88. Strahfondanke aziet ollah vielä pahemmiin—pelvahan siemendä on kerätty 39 proç, ozran 45 proç.

Kaikkie vaznoimbi MTS-n politiceskoi zaduacca on—avttua kolhoznoiloilla jaceikoilla vägevttiä ruado kolhozoin aktivanke. No Lihoslavljan MTS tädä abuo ei anna. Iice MTS partjaceika oktjabrista şuat ei kerävdyn ni kerdua. Komunistat, kumbazet ruatah MTS ollah eronnuot kolhoznoiloista partjaceikoista. Harvoih proizvodstvennoiloih soveşcanjoih ei kucuta alistja kolhoznoida aktivua.

Traktoristoin kvalifikaçiin noşşanda i kadroin varuşşanda keviäkylvö kampanjakşi vielä ev levähytetty. Enämmät traktoristat vähäldi tietäh tehnikua, 100 traktoristaşta 85 mieştä ollah karielazet, no massovoida politiceskoida ruaduo heilä keşşeşşä omalla kielellä ei vejetä.

Traktoristan roli MTS i kolhozoissa ei tävveldi hinnottuace. Täh şuat ev şelgehyttä makşannaşşa traktoristoilla. MTS-n direkçii ei jovvuttuace rozjasnie kolhozoilla makşandah näh i hiän snabzaindah näh. Tämän tuacci traktoristat muduanzissa kolhozoissa ei polucita leibiä ruattuzista ruadopäivistä.

Kolhoza „Krasnaja Haritoniha“ traktoristan pakkuondah—andua hänellä dohodan naturaljnoi cuasti luadi tämän muozen reşinnän:—naturaljnoida cuastie dohodua traktoristoilla ei andua, zentän şto hyö naruşittьh polozenjan othodnicestvah näh.

Täştä nägyv, şto kolhozat täh şuat lugietah traktoristoida othodnikoiksi, şilloin kuin rukovodinda organizaçiiloin nevvondua myötj kolhozoilla pidäv andua traktoristoilla naturaljnoi cuasti dohodua ruattuzista päivistä, kaccomatta şih, myttyöşşä kolhozaşşa hyö ruattьh.

Kaikki nämä faktat şanotah şih näh, şto ruado Lihoslavljan MTS-şşa mänöv icevirduannalla. Nyt pidäv vediä reşiteljnoit aziet,ştobь varuştua udarnoi varuştuacenda keviäkşi. Treugoljnikalla i kaikella MTS kolektivalla pidäv ottua luguh mullozen vuvven hairahukşet i udarnoildь vaşşata toizen viizivuodizen enzimäne keviä. Partiin raikomalla pidäv azieşşa avttua Lihoslavljan MTS lla.

I. Şuiskii.

„Meilä ev konza ruadua aktivanke“...

Krasnoznamjonnoi kyläsovietta kaikin talohuş-politiceskoiloin kampanjoin tävtändiä myötj enzimäzissä rjadoissa Spiirovan raionaşşa. Varuşşannat ollah tävtetty ennen srokkua, a finpluana 109 proç. Kyläsovietaşşa on hyvä, luja kolhoznoi aktiva.

Kylä Kozlova, missä nyt on kolhoza „Krasnoje znamja“ lugieci eniimäldi jiänyönä raionaşta. Kolhozan organizuinnanke jianyn „sabotazniceskoi“ kylä muvttь oman ihon. Kolhoza mänöv ediziinä objazateljstvoin tävtännäşşä muakunnalla ieşşä, a niinze i oman proizvodstvan lujennannaşşa.

Kaikki tämä on lujan kolhoznoin aktivan tuacci. Täşşä ei vain kolhozan pravlenja, no i rjadovoit kolhoznikat interesuicciecetah jogo kyzynnällä kolhoznoissa elännäşşä.

Otamma **Boljşakovan Naton**. Hiän on invalidka. Vuvven aloh şai 300 ruadopäiviä. Työdä lovkuttь i vida läşşa 100 kg. Aktivno kävelöv kaikkih sobranjoih i soveşcanjoih. Jogo jovdava aigah şanelov kolhoznikoilla midä hiän lugi gazietoissa, Sovietoin sojuzan dostizenjoih näh.

Mironov Vanja rjadovoi kolhoznikka. Hiän ylen huolutteliecov annettuoh hänellä vardeija inventarih i toizeh eloh näh. Ruavon normie tävttäv lizänke. Ei propustin ni yhtä kolhoznoida sobranjua. Ennen srokkua, kirjuttuaciessja zaimah hiän jo ando 25 rub. Poljzuicciecov şuvrella avtoritetalla kolhoznikoilla keşşeşşä. Hiän on „juristana“ kaikin kyzynnöin razreşinnaşşa jiänyzillä, vähäldi kirjahmahtajilla kolhoznikoilla keşşeşşä,

Jakovleva Saşa oli naznacittu heboziin kaccojakşi. Hiän paremmiin muzikka miehilöidä kacco heboziista ymbäri, mistä şyötj polucci 120 rub. premijua. Vuvveşşa şai 305 ruadopäiviä. Jakovleva enzimäne vьstuppi työn ruannaşta i sdainnaşta muakunnalla ennen srokkua. Iceh hiän ruado ymbäri suvtkat. Ruavon normua tävtti pocki kahen verralla.

A tiäldä, kolhoza enzimäzinä kyläsovietaşşa tävtti työnvaruşşanat i şai şuvrьe uspiehoida omaşşa ruavoşşa. Jesli mulloin ruadopäivä makşo 43 kop., nin tänä vuodena—1 r. 49 kop.

Rezuljtatat oldais vielä şuvremmat jesli pravlenja partin kandidatan **Mironovan** rukovodinnanke enämmäldi hyölutteliecіis kolhozain kadroin kazvatandah näh i ruadoh näh aktivanke. Pravlenjaşşa ei i duvmaija kirjuttua äş oblastnoida gaziettua, aktivalla kolhozaşşa ni ken ei rukovodi.

Ei vejä ruaduo aktivanke i Krasnoznamjonskoi VKP(b)-n jaceika, missä sekretarina on tov. **Loginov.** Partpäivät ollah harvah. Jesli heidä i naznacaijah nin kolhoznikat i kylälazet täh näh aijalleh ei tietä. Aktivista, kolmaş vuozi kyläsovietan clena Gormin, hiän ze kyläsovietan prezidiuman clena, äş ei tiijä partpäivih näh, kumbazet şielä männäh.

— Aktivanke i kolhoznoiloin kadroin kyzynnänke meilä zanimaicciecie ev konza,—näin pagizov Krasnoznamjonnoin kyläsovietan predseduatelja Aleksejev. Hiän äş ei kehtua maltua, şto uspieha hänen kyläsovietan ruavoşşa zavisiv kolhoznoista aktivaşta. Zen tuacci, şto ei ole aktivanke ruaduo kolhozaşşa **„Druzja“** työnvaruşşannat ollah tävttämmättä. Työlöidä pluasorretah, kolhoznoiloida eloloida viijäh. Kyläsovietan clena i kolhozan predseduatelja **Jegorov** kyläsovietan soveşcanjoih i plenumoih ei kävy. Kyläsovietta meroida ni myttyzie ei prinimai.

Tämän muone polozenja ev tirpettävä. Pidäv lujemma ozatta niidä myötj, ken rьvhtov ruaduo aktivanke i kadroin varuşşandua. Signualat Krasnoznamjonnoista kyläsovietaşta pidävştob oldais lugiettu raionan organizaçijoilla.

Y. Smirnov.

Omah aigah kohendua traktorat

Keviällä Lihoslavljan MTS-n äijät traktorat, viidinnyöt remontaşta, doidimatta ruado kohtah şua—rьkkuoliecettьh dorogalla. Maşinat oldьh kohennettu pahoin.

Ruado aijaşşa traktorat zen verraldь rьkkuocettьh, şto kaikki 37 maşinua pakotah kapitaljnoida remontua. Odnuakko aziet kohennannanke männäh ylen pahoin, täh aigah şua ev valmis vielä ni yksi traktora.

Lihoslavljan remonta masterskoilla, omista 27 maşinaşta piälicci, pidäv kohendua vielä äijä traktorua, jo tulluzie masterskoih, Volockan MTS-a i Viljamsan nimie sovhozaşta. No zen oborudovanjanke mytyş on masterskoissa täh aigah, pluanua ei şua tävttiä.

Masterskoissa ev priboroida çilindroin izmerenjah i şlifovkah varoin, ev materialoida: ravdua, stalie, bronzua i olovua.

Gorsovietta şuorii andua tulda masterskoi 1-i dekabrie, no tulda ev täh aigah şua. Zen tuacci, şto ev elektricestvua masterskoih ei voi şeizattua tokarnoiloida stankoida, paja çeha ruadav pietteliecien.

Masterskoin luona on sroittu uvzi stolovka, no hiän vielä ev katettu i ruadailla pidäv kävellä şyömmäh kahen virşan piäh, ljnokombinatan stolovkah. Liiga hyppelendä lovnalla i ze şto ev tulda, kaikki tämä kiskov muasteriloilda moniin cuasuloin ruado aigua päiväşşä.

Tämän muone tuhma azie traktoroin remontanke ielleh ev tirpettävä. Masterakoin ruado pidäv viettämättä laşkie tävvellä hovulla.

I. I. V.

„Нам некогда заниматься с активом“...

Краснозкаменский сельсовет по выполнению всех хозяйственно-политических кампаний занимает одно из первых мест в Спировском районе. Заготовки выполнены досрочно, а финплан на 109 проц. В сельсовете имеется хороший крепкий колхозный актив.

Дер. Козлово, ныне колхоз „Красное знамя“ считалась самой отсталой в районе. С организацией колхоза отсталая „саботажническая“ деревня изменила свой вид. Колхоз идет передовым в выполнении обязательств перед государством, а также в деле укрепления своего производства.

„Секрет“ здесь в том, что в колхозе имеется крепкий актив. Здесь не только правление колхоза, но и рядовые колхозники интерисуются каждым вопросом колхозной жизни.

Возьмем **Большакову Наталию**, Она—инвалидка. В течении года выработала 300 трудодней. Льна измяла и истрепала более 100 кг. Активно посещает все собрания и совещания колхоза. В каждую свободную минуту от работы, она расказывает колхозникам о прочитанном в газетах, о достижениях в Советском союзе.

Миронов Иван рядовой колхозник Он за весь вверенный ему колхозный инвентарь и имущество болеет душой. Нормы выработки перевыполняет. Не пропускает ни одного колхозного собрания. Досрочно, при подписке на заем внес 25 руб. Пользуется большим авторитетом среди колхозников. Он является „юристом“ в разрешении всех вопросов для отсталой и еще неграмотной части колхозников.

Яковлева Александра была выделена конюхом. Она лучше мужчин ухаживала за конями, за что получила премию—120 руб. За год выработала 306 трудодней. Яковлева первая выступила за досрочную обработку и сдачу льна государству. Она сама работала круглые сутки. Норму выработки перевыполняла почти в два раза.

В результате колхоз первым в сельсовете закончил льнозаготовки и имеет бельшие успехи в своей работе. Если в прошлом году трудодень стоил 43 коп., то нынче 1 руб. 49 коп.

Результаты могли бы быть гораздо лучше, если бы правление колхоза, в лице председателя, кандидата партии Миронова больше интересовалось работой с активом и выращиванием колхозных кадров. Правленцы даже не думают выписывать для колхозников областную газету, актив в колхозе предоставлен сам себе.

Не ведет работу с активом и Краснознаменская ячейка ВКП(б) в лице секретаря т. **Логинова.** Партдни проводятся от случая к случаю. Если они и назначаются, то масса колхозников и единоличников не извещается. Активист, третий год член сельсовета **Гормин**, он же член президиума сельсовета, даже не знает о проводящихся партднях.

— С активом и вопросами колхозных кадров нам заниматься некогда.—Так рассуждает председатель Краснознаменского сельсовета **Алексеев.** Он даже не хочет понять, что успех в работе его сельсовета зависит от колхозного актива. Из-за отсутствия работы с активом в колхозе **„Друзья“** льнозаготовки невыполняются, лен разбазаривают, расхищается колхозное имущество. Член сельсовета **Сергеев** и председатель колхоза **Егоров** не посещают пленумы и заседания сельсовета. Сельсовет мер к ним никаких непринимает.

Такое положение нетерпимо. Нужно **крепче ударить по тем, кто срывает работу с активом и подготовкой кадров. Сигналы с Краснознаменского сельсовета должны быть учтены районными организациями.**

В. Смирнов.

ПОЧЕМУ ПЛОХО РАБОТАЕТ ЛИХОСЛАВЛЬСКАЯ МТС

Роль МТС, как важнейшего рычага в деле социалистической реконструкции сельского хозяйства и перевоспитания широких колхозных масс с каждым годом возрастает. Перед машино-тракторными станциями сейчас стоят огромные задачи по организационно хозяйственному укреплению колхозов, по повышению урожайности колхозных полей. Ряд льняных МТС Московской области в текущем году добились огромных успехов. Благодоря внедрению передовой техники в сельское хозяйство стало возможно больше чем в два раза увеличить посевные площади льна. Карельские районы получив 3 МТС выдвинулись в передовые ряды льноводческих районов Московской области.

Однако не все МТС еще как следует борятся за укрепления колхозного производства. Так Лихославльская МТС, одна из крупнейших станций карельских районов, обслуживая 111 колхозов из них 96 карельских, в своей работе имеет огромные прорывы. Имея 37 тракторов она полностью не использовала их производственную мощь. Засоренность руководящего состава МТС классово-чуждыми элементами и большая текучесть являются одними из основных причин неудовлетворительной работы МТС.

В течении одного года в Лихославльской МТС сменилось 3 директора и три секретаря партячейки. С мая месяца на первом и втором участках сменилось 6 помощников директоров.

Отсутствие классовой бдительности у руководителей МТС и партийной организации привели к тому что на важнейшие участки производства пробрались классово-чуждые люди. Пятым участком МТС руководил сын раскулаченного кулака Ларионов. На его участке в колхозе Б.-Плоское к колхозному руководству пробрались 7 твердозаданц-в, которые подрывали колхоз из нутри. Ларионов же их всячески оберегал от чистки. Первым участком руководил расстратчик колхозных средств Сафронов, сейчас присужденый за растрату на 2 года.

Отсюда не удивительно, что в весенне-посевную кампанию тракторный парк использовался безобразно, трактора простаивали больше половины рабочего времени. Простои особенно выросли в период осенней и уборочной кампании. Этому способствовало то, что бывший директор МТС Цуканов издал головотяпский приказ „оплачивать простои“ в результате чего они выросли до 78 проц. рабочего времени. В среднем в течении рабочего сезона трактор работал 8,8 часа вместо 20 положенных по норме. А отсюда как следствие МТС рабочую программу выполнил только на 60 проц.

Все эти недостатки и безобразия хорошо известны Лихославльскому райкому партии, но мер к улучшению работы МТС принимается совершенно недостаточно. Вновь назначенный директор МТС тов. Лифанов не видит помощи со стороны партийной организации.

Вместо того, чтобы возложить на дирекцию МТС задачу бороться за быстрейшее выполнение плана заготовок в колхозах района своей деятельности руководящие работники МТС прикрепляются уполномоченными к отдельным сельсоветам вне района деятельности МТС. В результате чего работники МТС не знают, что делается в своих колхозах, не могут оказать помощи колхозным партийным и комсомольским ячейкам

Оторвав руководителей МТС от непосредственной работы Райком этим самым обезличил роль МТС в заготовках. Колхозы деятельности МТС в заготовках сильно отстают. План по льну не 23-е декабря ими был выполнен только на 77 проц. Из 111 колхозов полностью выполнили заготовки—15.

Успешное разрешение центральной задачи—борьбы за высокий урожай в Лихославльской МТС поставлено из рук вон плохо. С весны прошлого года на складах МТС лежит 9 тыс. цен. удобрения. Небрежное хранение их правило к тому что оно уже закаменело и продолжает портиться.

Колхозы не обеспечены полностью семенами. По овсу семфонды засыпаны на 87 проц. по льну на 85, ячменю 88 проц. Со страхфондами дело обстоит еще хуже: льносемени засыпано 39 проц. ячменя 45 проц.

Важнейшая политическая задача МТС—помочь колхозным ячейкам усилить работу с колхозным активом. Но Лихославльская МТС этой помощи еще не оказывает. Даже сама партячейка МТС с октября не собиралась. Коммунисты, работающие в МТС, оторваны от колхозных партячеек. На редкие производственные совещания не привлекаются низовой колхозный актив.

Повышение квалификации трактористов и подготовка кадров к весенней посевной кампании в МТС еще не развернута. Большинство трактористов технически малограмотны. Из 100 трактористов 85 чел. карелы, но массовой политической работы среди них на родном языке не ведется, большинство из них еще не овладели грамотой на карельском языке.

Роль тракториста в МТС и в колхозах не дооценивается. До сих пор нет ясности в оплате работы трактористов. Дирекция МТС не удосужилась раз'яснить колхозам об оплате и снабжении трактористов. В результате чего трактористы в ряде колхозов не получают хлеба за выработанные трудодни,

Колхоз „Красная Харитониха“ на просьбу трактористам выдать им натуральную часть дохода вынес такое решение: „в выплате натуральной части дохода трактористам отказать, так как они нарушили положение об отходничестве“.

Из этого ясно видно, что колхозы до сих пор трактористов считают отходниками, тогда как по указанию руководящих организаций колхозы обязаны обеспечить трактористов натуральной частью доходов на выработанные трудодни, независимо в каком колхозе они работали.

Все эти факты говорят о том, что работа Лихославльской МТС идет самотеком. Сейчас нужно принять решительные меры, чтобы обеспечить ударную подготовку к весне. Треугольник и весь коллектив МТС должен учесть ошибки прошлого года и ударно встретить первую весну второй пятилетки. Райком партии обязан на деле оказать помощь Лихославльской МТС.

И. Шуйский.

Otv. redaktora V. IVANOV.

Отв. редактор В. ИВАНОВ.

Мособлит № 33912 Карельская типография „Мособлполиграфа Лихославль, Советская, 41. Заказ 1255

Инв.№ 132